

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1677/2001,

annettu 13 päivänä elokuuta 2001,

lopullisten polkumyyni- ja tasoitustullien käyttöönnotosta Norjasta peräisin olevan viljellyn merilohhen tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 772/1999 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan,ottaa huomioon muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 6 päivänä lokakuuta 1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2026/97⁽²⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka tämä on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

A. AIKAISEMPI MENETTELY

- (1) Komissio ilmoitti 31 päivänä elokuuta 1996 kahdella erillisellä *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* julkaisutulla ilmoituksella Norjasta peräisin olevan viljellyn merilohhen tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn⁽³⁾ ja tukien vastaisen menettelyn⁽⁴⁾ aloittamisesta.
- (2) Näiden menettelyjen tuloksena otettiin syyskuussa 1997 käyttöön polkumyyni- ja tasoitustullit neuvoston asetuksilla (EY) N:o 1890/97⁽⁵⁾ ja (EY) N:o 1891/97⁽⁶⁾ polkumyynnin ja tukien vahingollisten vaikutusten korjaamiseksi.
- (3) Samalla komissio hyväksyi päätöksellä 97/634/EY⁽⁷⁾ 190 norjalaisen viejän tarjoamat sitoumukset, ja näiden yritysten yhteisöön viemän Norjasta peräisin olevan viljellyn merilohhen tuonti vapautettiin kyseisistä polkumyyni- ja tasoitustulleista.

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2238/2000 (EYVL L 257, 11.10.2000, s. 2).

⁽²⁾ EYVL L 288, 21.10.1997, s. 1.

⁽³⁾ EYVL C 253, 31.8.1996, s. 18.

⁽⁴⁾ EYVL C 253, 31.8.1996, s. 20.

⁽⁵⁾ EYVL L 267, 30.9.1997, s. 1, asetus on kumottu asetuksella (EY) N:o 772/1999 (EYVL L 101, 16.4.1999, s. 1).

⁽⁶⁾ EYVL L 267, 30.9.1997, s. 19, asetus on kumottu asetuksella (EY) N:o 772/1999.

⁽⁷⁾ EYVL L 267, 30.9.1997, s. 81, päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 2001/544/EY (EYVL L 195, 19.7.2001, s. 50).

- (4) Tullien lajia tarkistettiin myöhemmin, ja asetukset (EY) N:o 1890/97 ja (EY) N:o 1891/97 korvattiin asetuksella (EY) N:o 772/1999⁽⁸⁾.

B. SITOUKSEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN

- (5) Norjalaisten yritysten on antamiensa sitoumusten mukaisesti muun muassa toimitettava komissiolle neljännesvuosittain yksityiskohtaiset tiedot asianomaisen tuotteen myynnistä yhteisöön. Näiden tietojen olisi oltava komissiolla viimeistään 30 päivän kuluttua kyseessä olevan vuosineljänneksen päättymisestä.
- (6) Kaksi norjalaista yritystä, Marstein Seafood AS (sitoumus nro 1/93, Taric-lisäkoodi 8197) ja Westmarine AS (sitoumus nro 1/192, Taric-lisäkoodi 8625), ei toimittanut vuoden 2000 viimeistä neljännestä koskevia myyntitietoja asetetussa määräajassa; ne eivät myöskään selittäneet tätä laiminlyöntiä millään tavoin. Komission asiaa koskevat päätelmät esitetään tarkemmin Norjasta peräisin olevan viljellyn merilohhen tuontia koskevien polkumyynnin ja tukien vastaisten menettelyjen yhteydessä esitettyjen sitoumusten hyväksymisestä tehdyn päätöksen 97/634/EY muuttamisesta 20 päivänä heinäkuuta 2001 tehdystä komission päätöksessä 2001/644/EY⁽⁹⁾.
- (7) Koska sitoumuksia on rikottu, komissio on peruuttanut niille antamansa hyväksynnän. Tästä syystä kyseisten kahden yrityksen osalta olisi otettava viipymättä käyttöön lopulliset polkumyyni- ja tasoitustullit.

C. UUSI VIEJÄ JA NIMENMUUTOKSET

- (8) Kaksi norjalaista yritystä, Atlantis AS ja Cape Fish AS, väittivät olevansa asetuksen (EY) N:o 772/1999 2 artiklan sekä asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 4 kohdassa ja asetuksen (EY) N:o 2026/97 20 artiklassa tarkoitettuja uusia viejiä ja tarjosivat sitoumuksia. Asian tarkastelun jälkeen voitiin todeta, että hakijat täyttivät uutta viejää koskevat arviointiperusteet, joten komissio hyväksyi niiden tarjoamat sitoumukset. Tästä syystä myös nämä yritykset olisi vapautettava polkumyyni- ja tasoitustulleista.

⁽⁸⁾ EYVL L 101, 16.4.1999, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1469/2001 (EYVL L 195, 19.7.2001, s. 1).

⁽⁹⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 49.

(9) Yksi sitoumuksen antanut norjalainen viejä ilmoitti komissiolle, että yhtymässä, johon se kuuluu, oli tehty uudelleenjärjestelyjä ja että toinen yhtymään kuuluva yritys vastasi nyt viennistä yhteisöön. Yritys pyysi sen vuoksi, että kyseinen toinen yritys otettaisiin sen sijasta päätöksen 97/634/EY liitteessä olevaan luetteloon yrityksistä, joiden sitoumukset on hyväksytty, ja asetuksen (EY) N:o 772/1999 liitteessä olevaan luetteloon yrityksistä, jotka on vapautettu polkumyyni- ja tasoitustul-leista.

(10) Kaksi muuta viejää ilmoitti komissiolle, että niiden nimet olivat muuttuneet, mistä syystä nekin pyysivät, että johdanto-osan edellisessä kappaleessa mainittuja luette-loita muutettaisiin vastaavasti.

(11) Komissio katsoo pyyntöjä tarkasteltuaan, että ne voidaan hyväksyä, koska kyse ei ole merkittävistä muutoksista, jotka edellyttäisivät polkumyynnin uudelleenarviointia tai vaikuttaisivat niihin huomioihin, joiden perusteella sitoumukset hyväksyttiin. Komission asiaa koskevat päätelmät esitetään tarkemmin komission päätöksessä 2001/644/EY.

D. ASETUKSEN (EY) N:o 772/1999 LIITTEEN MUUTTA-MINEN

(12) Asetuksen (EY) N:o 772/1999 liite, jossa luetellaan polkumyyni- ja tasoitustulleista vapautetut yritykset, olisi muutettava edellä mainittujen muutosten huomioon ottamiseksi,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 772/1999 liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

1. a) Otetaan käyttöön lopulliset polkumyyni- ja tasoitustullit Marstein Seafood AS:n ja Westmarine AS:n viemän ja CN-koodeihin ex 0302 12 00 (Taric-koodit: 0302 12 00*21, 0302 12 00*22, 0302 12 00*23 ja 0302 12 00*29), ex 0303 22 00 (Taric-koodit: 0303 22 00*21, 0303 22 00*22, 0303 22 00*23 ja 0303 22 00*29), ex 0304 10 13 (Taric-koodit: 0304 10 13*21 ja 0304 10 13*29) ja ex 0304 20 13 (Taric-koodit: 0304 20 13*21 ja 0304 20 13*29) kuuluvan, Norjasta peräisin olevan viljellyn (muun kuin luonnonvaraisen) merilohen tuonnissa.

b) Näitä tulleja ei sovelleta luonnonvaraiseen merilohkeen (Taric-koodit 0302 12 00*11, 0304 10 13*11, 0303 22 00*11 ja 0304 20 13*11). Tässä asetuksessa luonnonvaraisella lohella tarkoitetaan lohta, jonka osalta sen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset, jossa lasti puretaan, ovat asianomaisten osapuolten toimittamien tulli- ja kuljetusasiakirjojen perusteella vakuuttuneita siitä, että se on pyydetty merellä.

2. a) Vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava tasoitustulli on 3,8 prosenttia.

b) Vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava polkumyynitulli on 0,32 euroa kilogrammaa kohti tuotteen nettopainosta. Jos kuitenkin vapaasti yhteisön rajalla -hinta, johon on lisätty tasoi-tus- ja polkumyynitullit, on alhaisempi kuin 3 kohdassa säädetty vähimmäishinta, kannettava polkumyynitulli on kyseisen vähimmäishinnan sekä tasoitustullin sisäl-tävän vapaasti yhteisön rajalla -hinnan erotuksen suuruinen.

3. Sovelletaessa 2 kohtaa sovelletaan seuraavia vähimmäishintoja kilogrammaa kohti tuotteen nettopai-nosta:

Lohen esittämismuoto	Vähimmäishinta euroa/kg tuotteen nettopainosta	Taric-koodi
Kokonainen kala, tuore tai jäähdetytetty	2,925	0302 12 00*21
Perattu, päineen, tuore tai jäähdetytetty	3,25	0302 12 00*22
Perattu, päätön, tuore tai jäähdetytetty	3,65	0302 12 00*23
Muu, tuore tai jäähdetytetty, myös kalaviipaleet ("pihvit")	3,65	0302 12 00*29
Kokonainen kala, jäädytetty	2,925	0303 22 00*21
Perattu, päineen, jäädytetty	3,25	0303 22 00*22

Lohen esittämismuoto	Vähimmäishinta euroa/kg tuotteen nettopainosta	Taric-koodi
Perattu, päätön, jäädytetty	3,65	0303 22 00*23
Muu, jäädytetty, myös kalaviipaleet ("pihvit")	3,65	0303 22 00*29
Kokonaiset kalafileet, kappalepaino yli 300 g, tuoreet tai jäädytetyt	5,19	0304 10 13*21
Muut kalafileet tai fileepalat, kappalepaino enintään 300 g, tuoreet tai jäädytetyt	6,55	0304 10 13*29
Kokonaiset kalafileet, kappalepaino yli 300 g, jäädytetyt	5,19	0304 20 13*21
Muut kalafileet tai fileepalat, kappalepaino enintään 300 g, jäädytetyt	6,55	0304 20 13*29

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä elokuuta 2001.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

L. MICHEL

LIITE

Luettelo yrityksistä, joiden sitoumukset on hyväksytty ja jotka siten on vapautettu lopullisista polkumyynti- ja tasoitustulleista

Sitoumuksen nro	Yrityksen nimi	Taric-lisäkoodi
3	Rosfjord Seafood A/S	8325
7	Aqua Export A/S	8100
8	Aqua Partner A/S	8101
11	Arctic Group International	8109
13	Artic Superior A/S	8111
15	A/S Aalesundfisk	8113
16	Austevoll Eiendom AS	8114
17	A/S Keco	8115
20	A/S Refsnes Fiskeindustri	8118
21	A/S West Fish Ltd	8119
22	Astor A/S	8120
24	Atlantic Seafood A/S	8122
26	Borkowski & Rosnes A/S	8124
27	Brødrene Aasjord A/S	8125
31	Christiansen Partner A/S	8129
32	Clipper Seafood A/S	8130
33	Coast Seafood A/S	8131
35	Dafjord Laks A/S	8133
39	Domstein Fish A/S	8136
41	Ecco Fisk & Delikatesse	8138
42	Edvard Johnsen A/S	8139
43	Fjord Seafood ASA	8140
44	Euronor A/S	8141
46	Fiskeforsyningen A/S	8143
47	Fjord Aqua Group A/S	8144
48	Fjord Trading Ltd A/S	8145
50	Fossen A/S	8147
51	Fresh Atlantic A/S	8148
52	Fresh Marine Company A/S	8149

Sitoumuksen nro	Yrityksen nimi	Taric-lisäkoodi
58	Grieg Seafood A/S	8300
61	Hallvard Lerøy A/S	8303
62	Fjord Seafood Måløy A/S	8304
66	Marine Harvest Norway AS	8159
67	Hydrotech-gruppen A/S	8428
72	Inter Sea A/S	8174
76	Joh. H. Pettersen A/S	8178
77	Johan J. Helland A/S	8179
79	Karsten J. Ellingsen A/S	8181
80	Kr Kleiven & Co. A/S	8182
82	Labeyrie Norge A/S	8184
83	Lafjord Group A/S	8185
85	Leica Fiskeprodukter	8187
87	Lofoten Seafood Export A/S	8188
92	Marine Seafood A/S	8196
96	Memo Food A/S	8200
98	Misundfisk A/S	8202
100	Naco Trading A/S	8206
101	Fjord Seafood Midt-Norge A/S	8207
104	Nergård A/S	8210
105	Nils Williksen A/S	8211
107	Nisja Trading A/S	8213
108	Nor-Food A/S	8214
111	Nordic Group ASA	8217
112	Nordreisa Laks A/S	8218
113	Norexport A/S	8223
114	Norfi Produkter A/S	8227
115	Norfood Group A/S	8228
116	Norfra Eksport A/S	8229
119	Norsk Akvakultur A/S	8232
120	Norsk Sjømat A/S	8233
121	Northern Seafood A/S	8307

Sitoumuksen nro	Yrityksen nimi	Taric-lisäkoodi
122	Nortrade A/S	8308
123	Norway Royal Salmon Sales A/S	8309
124	Norway Royal Salmon A/S	8312
126	Frionor A/S	8314
128	Norwell A/S	8316
137	Pan Fish Sales A/S	8242
140	Polar Salmon AS	8247
141	Prilam Norvège A/S	8248
142	Pundslett Fisk	8251
144	Olsen Seafood AS	8254
145	Marine Harvest Rogaland AS	8256
146	Rørvik Fisk- og fiskematforretning A/S	8257
147	Saga Lax Norge A/S	8258
148	Prima Nor A/S	8259
151	Sangoltgruppa A/S	8262
153	Scanfood A/S	8264
154	Sea Eagle Group A/S	8265
155	Sea Star International A/S	8266
156	Sea-Bell A/S	8267
157	Seaco A/S	8268
158	Seacom A/S	8269
160	Seafood Farmers of Norway Ltd A/S	8271
161	Seanor A/S	8272
162	Sekkingstad A/S	8273
164	Sirena Norway A/S	8275
165	Kinn Salmon A/S	8276
167	Fjord Seafood Sales AS	8278
168	SMP Marine Produkter A/S	8279
172	Stjermelaks A/S	8283
174	Stolt Sea Farm A/S	8285
175	Storm Company A/S	8286
176	Superior A/S	8287

Sitoumuksen nro	Yrityksen nimi	Taric-lisäkoodi
178	Terra Seafood A/S	8289
180	Timar Seafood A/S	8294
182	Torris Products Ltd A/S	8298
183	Troll Salmon A/S	8317
188	Vikenco A/S	8322
189	Wannebo International A/S	8323
190	West Fish Norwegian Salmon A/S	8324
191	Nor-Fa Fish AS	8102
193	Uhrenholt Seafood Norway A/S	A033
194	Mesan Holding AS	A034
195	Polaris Seafood A/S	A035
196	Scanfish A/S	A036
197	Normarine A/S	A049
198	Oskar Einar Rydbeck	A050
199	Emborg Foods Norge A/S	A157
200	Helle Mat A/S	A158
201	Norsea Food A/S	A159
202	Salmon Company Fjord Norway A/S	A160
203	Stella Polaris A/S	A161
204	First Salmon AS	A205
205	Norlaks A/S	A206
206	Atlantis AS	A257
207	Cape Fish AS	A258